



רשות ההגבלים העסקיים

ירושלים, ד' בכסלו תשנ"ט

23 בנובמבר 1998

לכבוד

גב' תמי לוטס, עו"ד
פנחס מרינסקי ושות', עורכי דין ונוטריון
רחוב בלוד 2
תל-אביב, 64161

בדואר ובפקסימיליה מספר 03-5236116

גברת נכבדה,

הנדון : בקשות פטור בעניין פלסים-אלקטרה ופלסים-V.D.L

הריני לאשר קבלת מכתבך מה- 12 בנובמבר 1998.

תשובתו החיובית של הממונה על הגבלים עסקיים לבקשות הפטור, הן בעניין ההסדר הכובל בין פלסים לבין אלקטרה והן בעניין ההסדר הכובל בין פלסים לבין V.D.L, הועברה לידיכם עוד במועד פגישתנו במשרדי ב- 31 בינואר 1998 ולאחר מכן, בעל פה, במספר מועדים.

את הנימוקים להיענות הממונה על הגבלים עסקיים לבקשות הפטור האמורות בחרנו לפרסם במועד מאוחר יותר והם ממתניינים בשעה זו לחתימתו.

מיד לכשיושלם הטיפול יועברו הנימוקים לידיכם.

אשמח לעמוד לרשותך להבהרות ככל שתידרשנה.

בכבוד רב ובברכה,

ד"ר שטרם, עו"ד

היועץ המשפטי

רשות ההגבלים העסקיים

107 / 137 / 729

חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988

בקשת פטור מאישור הסדר כובל

בהתאם לסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988, מוגשת בזה בקשה לפטור מאישור בית הדין להסדר כובל, שפרטיו כדלקמן:

1. הצד להסדר המבקש את הפטור -
שם: פלסים מפעלי פלסטיקה טכנית לחקלאות, תעשייה ובנין (מיסודו של קיבוץ מרחביה) בע"מ (להלן: "פלסים").
מען: קיבוץ מרחביה 19100.
מען למסירת מסמכים: פנחס מרינסקי ושות' - עורכי דין ונוטריון
רח' בלוך 2, תל אביב 64161.
2. הצדדים האחרים להסדר -
שם: Van de Lande B.V. (להלן: "VDL")
מען: Lissenveld 1, 4941 VK Raamsdonksveer, the Netherlands
3. צורת ההסדר - הסכם בכתב.
4. תיאור המסמכים הקובעים את ההסדר ואלה נוגעים לו:
 - 4.1. טיוטת הסכם מיום 31.7.97 בין פלסים ל VDL (להלן: "ההסכם").
 - 4.2. קטלוג מוצרי VDL לשנת 1996.
5. הנכס נשוא ההסדר -
מחברים מ-PVC לחיבור צינורות PVC בטכניקת הדבקה, המופיעים בקטלוג VDL לשנת 1996 (להלן: "המוצרים נשוא ההסדר").
יובהר כללית, כי מחבר הינו אביזר המשמש לחיבור צנרת, אשר מיוצר מחומרים שונים בהתאם לחומרים מהם עשויים הצינורות, בינם הוא בא לחבר.
פלסים עוסקת בייצור ושיווק צנורות ומחברים. המחברים המיוצרים על ידי אינם כוללים את המוצרים נשוא ההסדר. בענין זה יצויין, כי טכניקת החיבור של המוצרים נשוא ההסדר מבוססת על הדבקה, זאת להבדיל משיטת חיבור נוספת של צינורות PVC באמצעות אטם גומי. פלסים מייצרת בעצמה אסמי גומי לחיבור צינורות PVC.
פלסים אף מייצרת מחברים לצינורות, שאינם עשויים מ-PVC, אך גם אלו מחברים שונים מהמוצרים נשוא ההסדר.
6. מהות הכבילה ופרטים עליה -
 - 6.1. VDL ממנה את פלסים כמפיץ יחידי של המוצרים נשוא ההסדר בישראל ובשטחי יהודה, שומרון ועזה (להלן: "הטריטוריה").
 - 6.2. פלסים תוכל למכור את המוצרים נשוא ההסדר גם מחוץ לטריטוריה, אם וכאשר תיטול חלק בפרוייקטים שונים בחו"ל.
 - 6.3. פלסים תבצע קידום מכירות בטריטוריה בתחומי החקלאות, תעשייה ובריכות שחיה.
 - 6.4. שני הצדדים ימשיכו לרכוש מוצרים משלימים אחד מהשני, כפי שנהגו קודם להסכם.
 - 6.5. תוך שנה מתחילת ההסכם פלסים תרכוש מ-VDL לפחות אותה כמות של מוצרים נשוא ההסדר, שרכשה ממנה במהלך שנת 1996, ובתקופות העוקבות תשאף פלסים להעלות את רכישותיה מ-VDL ב- 5% - 10% לשנה.
7. תקופת ההסדר הכובל - שלוש שנים, אשר לאחריהן יחודש החוזה אוטומטית לתקופות של שנה אחת כל אחת, אלא אם כן, צד לחוזה הביאו לכדי סיום בהודעת מוקדמת בכתב של ששה חודשים.

8. הנימוקים המצדיקים פטור מאישור בית הדין -

הנתונים דלהלן מובאים בהסתייגות, כי מדובר בהערכות של פלסים שאינן מגובות בסקר/מחקר. מהכרות הטובה של הח"מ את השוק, היא סבורה כי יש בהן כדי לספק תמונה כללית מהימנה.

8.1 שוק המוצרים נשוא ההסדר בארץ מתחלק להערכת פלסים כדלקמן:

פלסאון (יצרן מקומי) -	כ-25%
א. אלכסנדרוביץ' (יבואן) -	כ-35%
פלסטקו (יבואן) -	כ-20%
פלסטרו גבת (יבואן) -	כ-5%
פלסים (יבואן) -	כ-5%
כל השאר -	כ-10%

כלומר, חלקה של פלסים כיבואנית של המוצרים נשוא ההסדר בשוק בארץ מסתכם בכ- 5%.

8.2 אין חפיפה בין מוצרי פלסים לבין מוצרי VDL. שתי החברות מייצרות מוצרים משלימים.

8.3 לפיכך, ההסדר מגביל באופן לא משמעותי את התחרות בעסקים, כדרישת סעיף 14 לחוק.

העתקי המסמכים המתוארים בסעיף 4 מצורפים בזה.

אני מצהיר, שכל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים, שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר הקובע את ההסדר או הנוגע לו.

פלסים
מפעלי פלסטיקה
לחקלאות, תעשייה
(מיסודו של מ"מ)

חתימה וחותמת

שם

תאריך

F:\W\D\PLASSIM\VDL.CRT

Memorandum of Understanding

Entered into this _____ day of _____ 1997

Between:

Plassim Technical Plastics Works for
Agriculture, Industry, & Building Ltd.
of Kibbutz Merhaviva 19100, Israel
fax number 972-6-6592584
(hereinafter - "Plassim")

of the first part;

And:

Van de Lande B.V.
of Lissenveld 1, 4941 VK Raamsdonksveer,
the Netherlands
fax number 31-162-521417
(hereinafter - "V.D.L.")

of the second part;

Whereas Plassim wishes to purchase and distribute various products manufactured by V.D.L. in Israel, including the West Bank, The Gaza Strip and all the territories (presently and in the future) of the Palestinian Authority ("the Territory");

And whereas The parties hereto desire to establish and set forth their rights and duties with respect to their relations;

Now, therefore, the Parties hereby declare, agree and stipulate as follows:

1. V.D.L. hereby appoints Plassim as V.D.L.'s sole distributor in the Territory regarding all V.D.L.'s products listed in V.D.L.'s 1996/1997 Technical Catalogue, enclosed as Annex "A" ("the Products").

Plassim may also sell the Products outside the Territory, when participating in various projects abroad, however that will be on a "non-exclusive" basis.

Plassim main activities shall be in the field of P.V.C. fittings.

2. Plassim shall conduct promotion activities in the Territory in the following two fields:
 - (1) agriculture (class 10)
 - (2) industry and swimming pools (class 16)
3. Both parties shall continue reciprocal purchases of fittings. Namely, Plassim shall purchase large diameter saddles and V.D.L. shall purchase compression fittings for large diameter P.E. pipes.
4. Within a year from the signing of this Memorandum of Understanding, by both parties, Plassim shall purchase from V.D.L. at least the quantity of Products purchased by it in the year 1996. In the initial term of this Memorandum of Understanding, Plassim shall endeavor to increase its purchases by at least 5%-10% a year.

Memorandum of Understanding

Entered into this _____ day of _____ 1997

Between:

Plassim Technical Plastics Works for
Agriculture, Industry, & Building Ltd.
of Kibbutz Merhaviah 19100, Israel
fax number 972-6-6592584
(hereinafter - "Plassim")

of the first part;

And:

Van de Lande B.V.
of Lissenveld 1, 4941 VK Raamsdonksveer,
the Netherlands
fax number 31-162-521417
(hereinafter - "V.D.L.")

of the second part;

Whereas Plassim wishes to purchase and distribute various products manufactured by V.D.L. in Israel, including the West Bank, The Gaza Strip and all the territories (presently and in the future) of the Palestinian Authority ("the Territory");

And whereas The parties hereto desire to establish and set forth their rights and duties with respect to their relations;

Now, therefore, the Parties hereby declare, agree and stipulate as follows:

1. V.D.L. hereby appoints Plassim as V.D.L.'s sole distributor in the Territory regarding all V.D.L.'s products listed in V.D.L.'s 1996/1997 Technical Catalogue, enclosed as Annex "A" ("the Products").

Plassim may also sell the Products outside the Territory, when participating in various projects abroad, however that will be on a "non-exclusive" basis.

Plassim main activities shall be in the field of P.V.C. fittings.

2. Plassim shall conduct promotion activities in the Territory in the following two fields:
 - (1) agriculture (class 10)
 - (2) industry and swimming pools (class 16)
3. Both parties shall continue reciprocal purchases of fittings. Namely, Plassim shall purchase large diameter saddles and V.D.L. shall purchase compression fittings for large diameter P.E. pipes.
4. Within a year from the signing of this Memorandum of Understanding, by both parties, Plassim shall purchase from V.D.L. at least the quantity of Products purchased by it in the year 1996. In the initial term of this Memorandum of Understanding, Plassim shall endeavor to increase its purchases by at least 5%-10% a year.